

TRACES



Comment transmettre nos valeurs?

Traces n° 89 : septembre à décembre 2026

Journal interparoissial du Consistoire luthérien de Sarreguemines

Culte trilingue du 14/06/2026 à FORBACH

Le culte commun en français, allemand et luxembourgeois,
a été retransmis en direct par le SR2 (Saarländischer Rundfunk).



Répétition de la chorale franco-allemande,
créée pour l'occasion, dirigée par Nino DEDA



Le professeur
Bernhard
LEONARDY à
l'orgue et au
synthé, Gérard
BAUER au
saxophone



Le culte a été animé par les pasteurs Uwe SCHMIDT de Neun-
kirchen, Volker BEBA de Luxembourg, Cosima et Heinrich HOFF-
MANN de Stiring-Wendel et Forbach



Photographies prêtées gracieusement
par Jean-Claude DUNKHORST

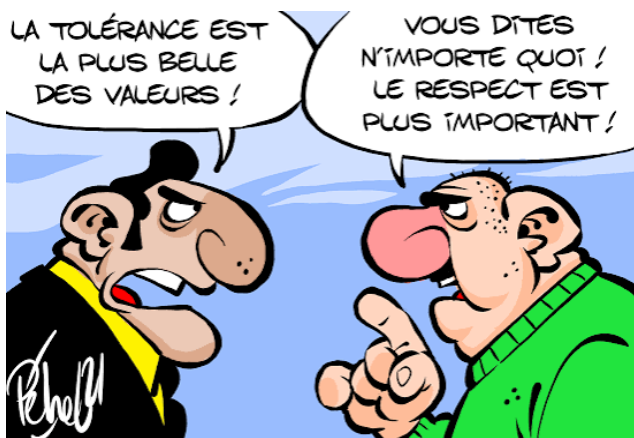
Mot d'ordre de septembre: « Mieux vaut une main pleine avec repos, que les deux mains pleines avec travail et poursuite du vent. » Ecclésiaste 4/6

Mot d'ordre d'octobre: « Le Christ nous a libérés pour que nous soyons vraiment libres. Tenez bon, donc, et ne vous laissez pas de nouveau réduire en esclavage » Galates 5/1

Mot d'ordre de novembre: « Il sera juge entre les nations, il sera l'arbitre d'une multitude de peuples. De leurs épées, ils forgeront des socs de charrue, de leurs lances, des serpes: une nation ne lèvera plus l'épée contre une autre et on n'apprendra plus la guerre » Esaïe 2/4t

SOMMAIRE

Page 1 :	Transmettre nos valeurs
Page 2 :	Culte trilingue à Forbach
Page 3 :	L'édito de Samuel MAHLER
Page 4 :	Méditations
Page 5 :	Page consistoriale
Page 6 :	Transformer-réformer-transmettre
Page 7 :	Et si Jésus utilisait les réseaux sociaux...
Page 8 :	L'I.A. Actualité de Jacques Elul
Page 9 :	L'I.A. Regard du Pape Léon
Page 10 :	Valeurs scolaires
Page 11 :	Valeurs scolaires –suite
Page 12 :	L'Eglise hors des bancs, hors des murs
Page 13 :	La résilience des écrivains
Page 14 :	Publicité
Page 15 :	Publicité
Page 16 :	Secteur des paroisses de L'Hôpital
Page 17 :	et de Saint-Avold-Créhange
Page 18 :	Paroisse de Forbach
Page 19 :	Paroisse de Stiring-Wendel
Page 20 :	Paroisse de Sarreguemines
Page 21 :	Aumônerie
Page 22 :	Künstliche Intelligenz in der Kirche
Page 23 :	La journée SaarLorLux
Page 24 :	Confirmations



TRACES: Jean Louis CUVELIER, Denis DAGON, Jacques GALLANT, Cosima et Heinrich HOFFMANN, Emily HUSER, Samuel MAHLER, Conrad MOHR, Charles SCHMIDT, Angela SCHUBERTH-ZIEHMER, Sabine TRAUTMANN, ROBERT WILLAIME.

Responsable de de la publication :

Cosima HOFFMANN, 13 rue de la Forêt
57600FORBACH Tél: 03 87 87 39 13

L'édito de Samuel MAHLER

Si le mois de septembre est habituellement marqué par la reprise du chemin de l'école et dans nos paroisses plus particulièrement par la reprise de nos activités traditionnelles, il l'est cette année également par l'apparition de nouveautés: de nouvelles personnes arrivent et sont accueillies dans la communauté, un nouveau groupe de personnes se constitue comme celui des catéchumènes ... et nous nous réjouissons.

D'autres nouveautés arrivent dans l'administratif telle que la facturation électronique, un changement dans l'organisation de l'Eglise... mais la nouveauté peut aussi faire peur ou décevoir ceux et celles qui sont alors concernés, comme par exemple les élèves avec cette nouvelle loi interdisant l'usage du téléphone portable dans les écoles pour les élèves!

La limite entre ce qui est bon ou mauvais est de plus en plus difficile à tracer. Cela est manifeste également en ce qui concerne l'intelligence artificielle. Les images deviennent de plus en plus parfaites, la technologie permet de confondre des personnes artificielles avec les réelles ou l'inverse. Maintenant des robots humanoïdes vous servent les boissons au restaurant alors qu'au début ils étaient destinés à accomplir des tâches compliquées et difficiles...

Bref le monde change sans cesse autour de nous avec nous et malgré nous! Et cela n'est pas sans nous interroger. Qu'est-ce qui pour nous est encore essentiel? Qu'avons-nous de propre à transmettre à nos contemporains et aux générations futures?

Ce numéro de Traces fait le point en ce qui nous concerne et nous propose quelques repères formant une tradition avec ce qui est solide et stable mais toujours à nouveau remis en question au fil des siècles. La société se mesure à ce qu'elle est capable de développer mais aussi de conserver dans la durée.

Samuel MAHLER

Pour toute information, pour donner votre avis, contactez : cosima.hoffmann@free.fr

Jésus dit : « Père, je te rends grâce, car tu m'as toujours écouté » Jean 11, 42

« Père, je te rends grâce »

L'action de grâce prononcée par Jésus est particulière. Elle précède le « retour à la vie de Lazare », le septième signe dans l'Évangile selon Jean. Avant d'appeler Lazare à sortir du tombeau, Jésus fait un pas de côté. Il emprunte le chemin d'une déviation: Jésus rend grâce à Dieu. Il se recueille. Il se tourne vers Dieu. Il remercie son Père.

Jésus laisse la première place au Père. Au milieu de la vie, dans les turbulences et dans le vide, Jésus passe « d'abord » par Dieu. C'est étonnant et remarquable. Car Jésus gagne en certitude.

« car tu m'as toujours écouté »

Il se sent écouté par le Père. Il se sait écouté par lui. Jésus en est rassuré. Il devient confiant du simple fait de se savoir écouté. A titre personnel, je trouve que ce n'est pas aussi simple que ça. Souvent, dans ma prière, je peux attendre du concret: un conseil, une direction, une réponse, une promesse. Eh bien, non. Le mystère de la vie n'est pas un «Dieu magique».

La seule réponse que j'entende, c'est le silence. Alors, je me demande ce qu'il se passe dans le silence. Le silence devient pour moi un accueil invisible. Le silence construit un sanctuaire où je me sens à l'abri. Le silence ouvre une porte où je me sens écouté. Le silence devient un signe de la présence d'un écoutant.

Se sentir écouté est libérateur. Je me sens allégé, rafraîchi. L'écoute accueille ce qui est déposé. Le fardeau est partagé. Il ne disparaît pas mais je me sens accompagné. Accueilli tel que je suis. Accepté toujours. Tourné vers l'avenir. L'écoute entame une ouverture. Un chemin avec un accompagnateur silencieux, prêt « à l'écoute ». Une écoute précieuse car elle clarifie et libère petit à petit.

Conrad MOHR

**«Alle eure Sorge werft auf ihn; denn er sorgt für euch»
1. Petrus 5,7**

Die Ferien liegen hinter uns, wir genießen noch die sonnigen Tage des Spätsommers, doch die Bäume erinnern uns daran, dass langsam die kühlere und dunklere Jahreszeit beginnt. Im September beginnt für viele ein neuer Abschnitt. Junge Erwachsene beginnen eine Ausbildung oder ein Studium, verlassen das Elternhaus, entdecken ein neues Umfeld, machen neue Bekanntschaften. Die jüngeren kehren zurück zur Schule, viele mit gemischten Gefühlen. Manche freuen sich darauf, Freunde wiederzusehen oder etwas Neues zu lernen. Andere fürchten sich vor den Anforderungen oder vor Mobbing in der Schule. Schulanfänger fragen sich, wie ihre neue Schule sein wird. Ältere Schüler denken an Prüfungen, neue Fächer oder einen Klassenwechsel. Eltern sorgen sich um ihre Kinder und auch Lehrkräfte stehen vor neuen Herausforderungen.

In diese Situation hören wir den Monatsspruch aus dem 1. Petrusbrief: „Alle eure Sorge werft auf ihn; denn er sorgt für euch.“ Wir sind mit unseren Sorgen nicht allein. Gott lädt uns ein, ihm alles anzuvertrauen – die kleinen und die großen Dinge.

Jesus erklärt diesen Gedanken in Matthäus 6,25–34. Er zeigt auf die Vögel des Himmels und die Blumen auf dem Feld. Sie können nichts für den nächsten Tag auf Vorrat anlegen und doch sorgt Gott für sie. Jesus fragt: „Seid ihr nicht viel wertvoller als sie?“ Damit macht er deutlich: Wenn Gott seine Schöpfung nicht vergisst, dann wird er erst recht die Menschen nicht vergessen, die er liebt.

Das bedeutet nicht, dass wir nichts mehr tun müssen. Schülerinnen und Schüler sollen lernen, Eltern ihre Kinder begleiten und Lehrkräfte ihren Auftrag verantwortungsvoll erfüllen. Aber wir müssen unsere Zukunft nicht aus eigener Kraft absichern. Wir dürfen das Unsere tun und zugleich darauf vertrauen, dass Gott mit uns geht.

Wir wissen noch nicht, welche Begegnungen, Erfolge oder Schwierigkeiten vor uns liegen. Aber wir wissen, dass Gott schon heute da ist. Er kennt den ersten Schultag genauso wie den letzten. Er kennt unsere Freude und unsere Unsicherheit. Lernen, Arbeiten und Planen bleiben wichtig, aber sie sollen nicht von Angst bestimmt sein. Denn Gott lässt uns niemals allein. Wir dürfen unsere Sorgen Gott anvertrauen und jeden neuen Tag aus seiner Hand annehmen. Seine Zusage gilt uns allen, Alt oder Jung, Groß oder Klein:

„Alle eure Sorge werft auf ihn; denn er sorgt für euch.“

Ich wünsche uns allen einen gesegneten Schulanfang, offene Herzen zum Lernen, Geduld im Miteinander und das Vertrauen, dass Gott uns auf jedem Schritt begleitet.

Amen.

Cosima HOFFMANN

Consistoire de Sarreguemines

Changements dans notre secteur paroissial à partir du 1^{er} septembre



Le pasteur Hoffmann lors de son dernier culte à Forbach avec le baptême de la petite Clara

Pour le 1^{er} septembre, le pasteur Heinrich HOFFMANN quittera la paroisse de Forbach. Il a été nommé pasteur du secteur Freyming-Merlebach / Creutzwald pour la durée d'un an.

Pour ma part, j'aurai désormais la joie d'assurer le ministère au-

près des paroisses de Forbach et de Stiring-Wendel, qui sont appelées à former dès à présent un même secteur paroissial placé sous la responsabilité d'un seul pasteur. Nous continuons à habiter au presbytère de Forbach aussi longtemps que j'assurerai le ministère dans le secteur paroissial Forbach – Stiring-Wendel.

Vous le savez sans doute, notre Église est confrontée à un important manque de pasteurs. De nombreuses paroisses ont déjà été regroupées en secteurs paroissiaux. Les pasteurs sont ainsi amenés à accompagner plusieurs communautés, tandis que davantage de

responsabilités sont confiées aux bénévoles. Des formations sont d'ailleurs progressivement mises en place afin de soutenir celles et ceux qui s'engagent au service de l'Église.

Nous souhaitons remercier chaleureusement toutes celles et tous ceux qui nous ont soutenus ces derniers mois. En quelques jours seulement, près de 700 personnes ont signé les pétitions demandant notre maintien dans nos postes. D'autres ont adressé des courriers à la Direction de notre Église, et les deux Conseils presbytéraux sont intervenus à plusieurs reprises en notre faveur. Nous sommes profondément touchés par ces nombreux témoignages de confiance, d'amitié et de soutien.

Désormais, les cultes auront lieu alternativement à Forbach et à Stiring-Wendel. Vous trouverez les dates et les horaires dans le plan des cultes. Afin que chacun puisse participer aux célébrations, nous mettons en place un système de covoiturage pour les personnes qui ne peuvent pas se déplacer jusqu'à Forbach ou Stiring-Wendel. N'hésitez pas à nous contacter ou à vous adresser aux membres du Conseil presbytéral.

Pasteure Cosima HOFFMANN

**Le culte consistorial prévu le 27 septembre à Metz est annulé (venue du Pape).
Les cultes seront célébrés dans les paroisses comme d'habitude.**



Souvenirs du culte d'installation de Madame Monique MONNIN Inspectrice laïque à Sarre-Union le 05 mars 2026

Transformer – réformer – transmettre

Qu'ont donc en commun ces trois mots ?

Deux d'entre eux ont le même préfixe et deux mots ont la même racine. Ils ont été construits à l'aide du préfixe issu du latin *trans*, avec la signification de « traversée » comme on peut le trouver dans transfrontalier ou d'un « changement » comme dans transfigurer, ou même de passer à travers comme dans transparent ! Transmettre signifie donc faire passer quelque chose au fil du temps, en une fois, entièrement ou au compte goutte, en partie.

Transformer est une idée positive lorsqu'on pense à la transformation de la matière première ou dans l'imaginaire du Monsieur Clark qui se transforme en *Supermann*, mais comporte également une notion péjorative lorsqu'il est question de quelqu'un qui se transforme en monstre!

C'est que transformer quelque chose n'est pas donné à tout le monde, le risque est d'abord de déformer. Le travail manuel en poterie pour un débutant nous montre combien il peut être difficile de donner une belle forme à un morceau d'argile. Pour cela il faut apprendre et s'entraîner avec les deux mains, faire des erreurs et recommencer! Durant son temps de formation l'apprenti a besoin d'un maître qui lui transmet son savoir-faire, ses connaissances, son art... Ainsi le potier se forme en même temps que le pot!

Puis arrive le temps de la réforme, celui où l'on se remet en question en se laissant interpel-

ler, en s'ouvrant à la nouveauté, pour améliorer ou s'améliorer. Pour faire mieux, pour devenir meilleur.

Aujourd'hui nous voulons transmettre nos valeurs chrétiennes, des valeurs issues de la Bible, considérées comme essentielles par la Réforme protestante depuis bientôt cinq siècles. Celles-ci sont sûres: cela signifie pour moi que je peux m'appuyer dessus. Et en même temps elles ne sont pas figées. Elles ne nous enferment pas mais nous donnent un cadre.



Robot Beast-Mode Bumblebee qui se transforme en véhicule ou en animal

Nous sommes ainsi appelés à transmettre un patrimoine culturel et culturel. L'amour, le respect, la douceur, la paix, la vérité, le pardon, la justice, la patience, la prière, l'esprit critique ... sont quelques-unes de nos valeurs qui, dans le monde actuel valorisant le rendement, la réussite personnelle, la compétition..., semblent aller à contre courant! Mais je crois qu'elles peuvent vraiment être

source de bien-être et de vivre ensemble. Elles sont destinées à façonner la vie du croyant et peuvent inspirer les choix que nous avons à faire dans notre vie quotidienne.

Nous vivons dans un monde qui évolue sans cesse avec nous et malgré nous, qui se transforme ou qui est transformé par la force des choses. Or nous ne sommes pas là pour le subir mais nous sommes appelés à occuper une place, à jouer un rôle actif par la résistance, l'esprit critique, à mettre nos talents au service des autres comme le résume la prière du Cantique de Saint François d'Assise:

Seigneur, fais de nous des ouvriers de paix,

Seigneur, fais de nous des bâtisseurs d'amour !

Là où demeure la haine, que nous apportions l'amour.

Là où se trouve l'offense, que nous mettions le pardon.

Là où grandit la discorde, que nous fassions l'unité.

Là où séjourne l'erreur, que nous mettions la vérité.

Là où persistent les ténèbres, que nous mettions la lumière.

Là où règne la tristesse, que nous fassions chanter la joie.

Là où s'attarde le doute, que nous apportions la foi.

Sur les chemins du désespoir, que nous portions l'espérance.

Donne-nous de consoler, plutôt que d'être consolés. Donne-nous de comprendre, plus souvent que d'être compris.

Samuel MAHLER

Et si un certain J.-C. avait utilisé les réseaux sociaux?

Face aux *like* et aux *haters*, comment réagirait Jésus? Comment transmettre et se faire comprendre par l'intermédiaire des réseaux sociaux? Au final, une véritable rencontre n'est-elle pas l'essentiel?

An 28 de notre ère, quelque part au fond de la Galilée. Par un début de matinée brumeuse, Jésus sort de son temps de connexion spirituelle avec le Père et, instinctivement, s'assoit sur un rocher et sort son téléphone, plutôt du genre seconde main que dernier cri, en attendant que les disciples se réveillent. Il est connecté avec son Père; maintenant, il se connecte au monde.

S'émervillant du soleil levant qui illumine les fleurs qui bourgeonnent, admirant les oiseaux du ciel, il prend une photo de cette belle campagne galiléenne pour la mettre en *story*. Il ajoute en commentaire: « *Même Salomon avec toute sa richesse n'a jamais eu de vêtements aussi beaux qu'une seule de ces fleurs! #DieuPrendSoin.* » Très vite deux *like* apparaissent sur sa *story*: Marie Magdala et Salomé. Jésus sourit: évidemment elles sont toujours les premières!

Dans ses DM, un message: Simon, vendeur, propose à Jésus de faire du contenu sponsorisé pour vendre ses colombes à sacrifices au Temple de Jérusalem. Catégorique, Jésus refuse: il ne fait pas de contenu pour l'argent et surtout pour le Temple. La maison de son Père doit rester une maison de prière. Pourquoi les gens ont tellement de mal à comprendre l'essentiel? Cela lui donne une idée. Il ouvre la caméra et commence à raconter une histoire: « *Un mar-*



Un Jésus bien connecté

chand cherche de belles perles... » Il se contente de filmer autour de lui de jolies images, en parlant en voix off. Jésus ne se montre jamais, il ne veut pas se mettre en avant. Il publie la vidéo sur les réseaux, confiant que ce coup-ci les gens comprendront.

Il passe sur Facebook. Et là, surprise: la dame qu'il a discrètement guérie la veille est en *live* et n'arrête pas de parler de Jésus et de sa guérison. Jésus soupire... Il lui avait expressément demandé de ne rien dire en public. Dans les commentaires, des Sadducéens s'énervent, des scribes demandent des sources, et des zélotes se contentent de commenter: « *Les Romains dehors!* »

Il ouvre Tik Tok et tombe sur la vidéo d'un jeune, sympa, attachant, sincère, qui essaie d'encourager les autres à suivre la Loi du mieux possible, en expli-

quant comment lui essaie de suivre les commandements. Jésus sourit en voyant ses vêtements chers, à la mode, ses accessoires dernier cri. Il commente: « *C'est super! Une seule chose te manque: va, vends ce que tu as et donne l'argent aux pauvres. Alors tu auras des richesses auprès de Dieu. Ensuite, viens et suis-moi.* » Le jeune homme *like* son commentaire, mais clairement ne cherche pas à engager la conversation ou à le suivre. Dommage!

Puis Jésus ouvre X. Il découvre une série de tweets d'un pharisien qui veut rendre vigilants ses abonnés:

« *@JesusNazareth_chasse les démons, peut-être, mais c'est par Beelzébul.* ». Un autre répond: « *Qu'il fasse un miracle devant nous, pour prouver que c'est Dieu qui l'envoie!* » Jésus cite le tweet, et débute un long commentaire plus tranchant: « *Quand les habitants d'un royaume font la guerre entre eux...* », pour expliquer qu'il agit au nom du Père.

Puis il se rend compte qu'il a un message sur WhatsApp. Simon le Lépreux: « *Dispo pour parler? J'ai un souci!* » Jésus répond: « *Bien sûr. Prépare la table, je viens manger chez toi!* » Jésus range le téléphone: au final, rien ne vaut le partage autour de la table. Il sourit, appelle ses disciples et se met en route...

*Pasteur Jean Philippe LEPELLETIER
Uepal - Sainte Marie aux Mines*

L'I. A. générative, une technologie à interroger.

« La limite, c'est l'expression suprême de la liberté de l'homme qui choisit de ne pas faire ce qu'il pourrait faire. » Jacques ELLUL

Les progrès extrêmement rapides de l'intelligence artificielle générative ne doivent pas nous faire tourner la tête. N'oublions pas que le recours à l'I.A. entraîne un considérable surcroît de consommation électrique et suppose qu'aux quatre coins du monde des milliers d'« esclaves modernes » travaillent à entrer un nombre colossal de données pour nourrir les data centers qui eux-mêmes nécessitent un grand apport d'eau pour leur refroidissement.

Dans un contexte de dérèglement climatique où il est urgent de réguler notre consommation, la réflexion sur un usage raisonné de l'I.A. s'impose.

Jacques ELLUL (1912-1994) nous rappelait déjà en 1980 : « On ne peut poursuivre un développement infini à l'intérieur d'un monde fini » (À temps et à contretemps). Selon la loi de Gabor (du nom du Nobel de physique 1971) : « Tout ce qui peut être fait techniquement sera nécessairement réalisé. » Près de la moitié des Français (48%), selon le Baromètre du numérique 2026 publié le 9 février par le Crédoc ont adopté, deux ans et demi après leur apparition, les premiers robots conversationnels comme Chat GPT. Et même 85 % des 18-24 ans (contre 15 % seulement des plus de 70 ans). L'I.A. est de plus en plus utilisée. Elle bouleverse tous les domaines de l'activité humaine, de la médecine à la finance, du droit au militaire et bien sûr jusqu'aux médias.

Le journaliste, par exemple, sait

qu'il peut solliciter l'I.A. pour rédiger des articles, créer des images, des vidéos ou des sons. Il peut recourir à l'I.A. pour trouver des informations. Celles-ci ne sont pas forcément fausses, mais elles restent artificielles, automatiques, car elles sont fondées sur les recherches algorithmiques du robot et sur des compilations aléatoires de datas (compilations elles-mêmes biaisées, leur source étant principalement états-unienne) et non pas sur un travail journalistique humain. Le journaliste peut utili-



ser des outils purement techniques dont l'I.A. afin de faciliter certaines tâches (traduction, retranscription d'interviews, par exemple), mais sa déontologie lui interdit d'y recourir pour créer du contenu éditorial. En l'occurrence aussi ne doit-il pas suivre le conseil du pape Léon XIV qui récemment invitait, devant la menace de préparer des homélies à l'aide de l'I.A., à «exercer notre intelligence pour ne pas perdre cette capacité » !?

Le même pape dans son encyclique *Magnifica humanitas* élargit sa mise en garde, lorsque l'I.A. « touche aux droits, aux opportunités, à la réputation et à la liberté », notre vie risque d'être confiée à des sys-

tèmes automatisés « qui ne connaissent pas la compassion, la miséricorde, le pardon et, surtout l'ouverture à l'espérance d'un changement de la personne. »

En effet « Tout est permis, mais tout n'est pas utile. » (1 Corinthiens 10,23).

Jacques ELLUL, lui qui a réussi à préserver une bonne partie de la côte aquitaine du bétonnage qui en aurait fait une deuxième Côte d'Azur, nous avait prévenu que tout ce qui peut être fait ne doit pas l'être nécessairement. Le théologien nous invite à exercer notre capacité à l'auto-limitation.

Dans cet usage de l'I.A., nous avons la responsabilité de trouver nous-mêmes nos réponses et de prendre nous-mêmes nos décisions sachant que tout ce que nous déciderons est habité par l'espérance et l'amour.

Soixante-dix ans après son livre, *La Technique ou L'Enjeu du siècle*, Jacques ELLUL nous encourage à mettre inlassablement en pratique ce verset de l'Épître aux Romains 12,2 :

«Ne vous conformez pas au monde présent, mais soyez transformés par le renouvellement de l'intelligence, afin que vous discerniez quelle est la volonté de Dieu : ce qui est bon, agréable et parfait.» [version *La Colombe*]

Que l'Esprit Saint nous aide dans ce discernement !

Robert WILLAIME

Lettre encyclique MAGNIFICA HUMANITAS sur la protection de la personne humaine à l'ère de l'intelligence artificielle

Le 2 juin, je lis le texte papal et pense à Jacques ELLUL (1912-1994), historien du droit, théologien protestant et penseur de la technique (La technique ou l'enjeu du siècle 1954, Propagandes 1962, le système technicien 1977). J'ai retenu quelques thèmes elluliens dans les 245§ de la lettre encyclique, conforté par un article à l'impératif du pasteur Antoine NOUIS paru le 04/06/2026 « Ellul, reviens! » (site reforme.net)

1) Le système technicien :

Plus puissant ne signifie pas nécessairement meilleur §93

Dans la tendance à laisser la logique de l'efficacité, du contrôle et du profit régir à elle seule les choix personnels, sociaux et économiques, il apparaît plus clairement que la technique n'est pas un simple instrument et que, lorsqu'elle devient un critère, elle finit par déterminer ce qui compte et ce qui peut être écarté, réduisant la création à un objet d'exploitation et les personnes à des rouages d'un système qu'il faut rendre toujours plus performant. §92 D'où une atrophie de la liberté de la personne.

2) L'impuissance du politique

Dans de nombreux cas, dans le contexte numérique, le contrôle des plateformes, des infrastructures, des données et de la puissance de calcul n'appartient pas aux États, mais à de grands acteurs économiques et technologiques qui, dans les faits, fixent les conditions d'accès, les règles

de visibilité et les possibilités de participation. Lorsqu'un pouvoir d'une telle ampleur se concentre entre quelques mains, il tend à devenir opaque et à échapper au contrôle public, et augmente le risque d'un développement faussé qui engendre de nouvelles dépendances, des exclusions, des manipulations et des inégalités. §95 Les victimes sont souvent les complices de ces dépendances.



3) L'espérance en des lieux où la liberté demeure praticable

À une époque qui tend à tout accélérer et à tout fragmenter, la chair humaine continue de demander à être soignée et reconnue par des mains capables de tendresse, par des esprits attentifs et par de bonnes paroles. La culture numérique multiplie les connexions et offre de nouvelles possibilités de rencontre ; pourtant, le cœur humain conserve un besoin irremplaçable de proximité. J'invite à préserver les lieux et les moments où la présence physique reste déterminante : la table partagée, la communauté chrétienne qui se rassemble, la visite

à ceux qui sont seuls, le service aux pauvres. §239

Soignons nos relations.

4) Ouvertures :

1- L'exigence spirituelle de Jérusalem, à travers la figure de **Néhémie** qui entend le cri d'une ville meurtrie, (...) et pierre après pierre, reconstruit avec le peuple les murs de Jérusalem (...) afin que la cité des hommes devienne plus vivable §241, conteste la logique de l'efficacité technique verticale sans limites de Babylone. A un travail soumis à des algorithmes pour en augmenter l'efficacité mais en diluant l'individualité s'oppose un travail où chacun peut se réaliser en ajoutant sa pierre au bien commun. *À chacun sa partie du mur : scientifiques et chercheurs, entrepreneurs et travailleurs, éducateurs et législateurs, société civile, mouvements populaires et communautés de foi* §13

2- L'humain ne se réalise pas hors limites, mais à travers ces limites que sont la faiblesse, la pauvreté, la solitude comme lieux de l'Incarnation : *s'il existe un authentique "plus qu'humain", où se trouve-t-il ? dans l'accomplissement qui ne découle pas d'une divinisation technologique, mais de l'opération de la grâce de Dieu reçue dans le Christ.* § 126. Nous délivrant de nous-mêmes cette grâce nous permet de nous engager.

Jean Louis CUVELIER

Nos valeurs...

L'école, lieu de transmission ?

Mais de quelles valeurs parle-t-on ?

Souvent on entend que de nombreux jeunes scolarisés ou sortant du système scolaire n'ont plus de « valeurs ». On souligne fréquemment le déficit d'éducation au sein des familles et une société qui manque de repères. De plus, l'école n'effectuerait pas le travail qu'on lui demande en abandonnant la transmission des valeurs et principes indiscutables et basiques pour la vie en société.

Pourtant, si l'on prend la peine de lire les textes, arides certes, qui accompagnent les programmes scolaires, ainsi que les dispositifs mis en place, on retrouve partout des rappels des valeurs essentielles à connaître et à respecter dans la République, dans la société. On parle généralement de « savoir-être ». Et je n'évoque pas ici tout le vocabulaire ni les phrases alambiquées qui pourraient laisser croire que l'idéal est accessible, et que le paradis sociétal est possible en ce monde. C'est en tout cas ce qui ressort de ces documents officiels qui donnent parfois l'impression d'être conçus dans un monde parallèle au nôtre.

Une discipline, à elle seule, est un concentré de valeurs fondamentales : l'Enseignement moral et civique (EMC) que l'on

retrouve tout au long du parcours scolaire. Les programmes officiels, par années scolaires ou par cycles, demandent d'aborder des notions diverses : liberté, égalité, fraternité, solidarité, respect, connaissance des symboles et valeurs de la République, principes de la justice, lutte contre le harcèlement, le respect de la protection de l'environnement, le respect de la différence, les principes fondateurs de l'Union Européenne...



Il est demandé d'enseigner tout cela de façon interactive, et d'y impliquer les élèves par différents projets, exposés, travaux de groupes, mises en situation. L'abstraction et le théorique doivent devenir réalité projetable, voire vécue. Par ailleurs, toutes les disciplines enseignées sont priées de transmettre ces valeurs et principes dans les séances de cours et la gestion de la classe ou à travers leurs programmes et activités, comme les Sciences de la vie et de la terre (SVT) par exemple.

L'usage du français est le fil rouge de tous les enseignements, tout comme le savoir-être et le respect des valeurs basiques qui doivent animer le microcosme scolaire de l'entrée à l'école au baccalauréat. L'espoir ultime est que leur vie entière les futurs adultes soient imprégnés de ces bonnes intentions.

Des textes fondateurs, comme la Déclaration des Droits de l'Homme et du citoyen de 1789, la Déclaration des Droits de l'enfant de 1959, le Préambule de la Constitution 1958 (qui reprend celui de la IV^{ème} République en plus d'autres articles), pour ne prendre que ces exemples, sont étudiés en utilisant différentes activités pédagogiques.

N'oublions pas les différentes initiatives régulièrement menées, dont la presse locale se fait parfois l'écho. Les élèves, sous la conduite des éco-délégués (eh oui, cela existe depuis quelques années, en plus des délégués classiques) nettoient la cour et les abords de l'établissement. D'autres partent à la rencontre de personnes âgées en EHPAD. Les gendarmes et la police viennent faire de la prévention et expliquent surtout pourquoi il y a des choses essentielles à

respecter dans la vie en commun. Des intervenants sont invités... Au-delà des apprentissages théoriques, du vocabulaire, on montre pourquoi tout cela fait sens, pourquoi c'est essentiel, pourquoi une société ne peut pas vivre dans le chaos, mais que les valeurs claires et partagées sont fondamentales au quotidien.

Il n'est pas rare, dans la traversée héroïque des couloirs de nos établissements, de voir des dessins, des affiches, des sentences, fruits de la création institutionnelle ou de la création pédagogique interne, tapisser les murs qui seraient sinon bien tristes, hors quelques inscriptions sauvages ou ouvrages de maçons en herbe qui ont une conception bien personnelle de la décoration d'intérieur.

Certaines consignes ou projets peuvent être clivants. Des débats sont apparus sur ce que l'on transmet comme valeurs dans l'éducation à la différence et à la sexualité dès l'école primaire. Cela peut provoquer des crispations, des tensions, des contestations. Il s'agit là d'un autre débat allant au-delà de ces quelques lignes.

Et si l'on parle beaucoup de droits, j'ajoute néanmoins que l'on insiste bien sur les devoirs inhérents à chaque individu ou groupe. J'ai d'ailleurs senti une volonté de rééquilibrages en ce sens ces dernières années.

Aussi, si l'on s'en tient à tout ce que j'ai écrit pré-

cédemment, nous aboutissons à l'individu et au citoyen parfaits dans notre société, s'appuyant sur des valeurs solides, elles-mêmes enfoncées à coup de marteau piqueur dans le cerveau depuis l'entrée à l'école. MAIS ! MAIS ! MAIS ! L'être humain n'est pas parfait.

Quel scoop ! Par ailleurs, le discours scolaire et professoral trouve de moins en moins d'écho auprès des « apprenants ». La concurrence des fausses valeurs virtuelles et sociétales est terrible. Les mauvais exemples et les modèles destructeurs sont puissants partout et rendent souvent l'institution impuissante. Le professeur, l'éducateur, l'adulte en établissement scolaire en général ne sont plus audibles, plutôt critiqués contestés sur des faits et règles incontestables. Quand ces mêmes valeurs ont du mal à exister dans la salle de cours, dans un établissement scolaire, comment pourraient-elles se sublimer dans le quotidien des existences ? Parfois même, on privilégie l'enseignement de la matière en faisant l'impasse sur un certain

nombre de repères parce que les programmes sont écrasants par ailleurs ou l'auditoire trop peu disposé à être réceptif.

Au début, il y avait la théorie, et la théorie s'est faite activité. Et l'activité a été renouvelée et renouvelée sur six jours, sur six ans, sur plusieurs fois six ans. Mais le septième jour, la septième année, et sept fois sept années plus tard, au moment du repos, l'éducateur semeur de valeur s'est reposé, attristé de voir que ses efforts ont eu aussi peu de résultats. Il peut alors continuer, s'acharner, baisser les bras ou changer de métier, comme votre serviteur. Cela dit, après la nuit vient le jour. Et peut-être qu'avant la Parousie une lumière nouvelle éclairera les âmes égarées sur le chemin de la vie. A ce stade, ce n'est plus une question de fait, mais bien de foi.

Eric GORGES



L'Eglise hors des bancs, hors des murs.

« *Ainsi, nous qui sommes plusieurs, nous formons un seul corps en Christ, et nous sommes tous membres les uns des autres.* » *Romains 12 v5*

Nous aimons nous retrouver pour le culte ou la veillée de louange, là où nous partageons notre foi en communauté. Mais comment le faire quand on ne peut pas se déplacer ? Quand on ne peut pas venir parce qu'on travaille ou qu'on a une fête de famille ? Comment être encore relié à l'Eglise ?

Participer à un culte autrement.

Au fond de son lit, que ce soit celui d'hôpital ou de sa grasse matinée ! On peut aussi le regarder à un autre moment de la semaine quand on a plus de temps pour Dieu. Surtout avec la reprise de l'école et le rythme effréné de la rentrée pour les familles. Quelques pistes :

- Le jour du Seigneur, sur France 2, le dimanche matin à partir de 9h.

- Le rendez-vous protestant *Solae* diffusé chaque dimanche à 8h30 sur France Culture (**94,5 FM**).

Des paroisses protestantes de l'UEPAL mettent leurs cultes sur Youtube. Nous vous conseillons en particulier celle de la paroisse réformée de Diedendorf : @paroissiediedendorf2166. Le pasteur Mathias HUTCHEN à Ingwiller met son prêche en ligne sur youtube : @matthiashutchen6719.

Mais vous pouvez également regarder :

Le culte et les conférences de **la paroisse protestante de l'Étoile à Paris** (@egliseetoile)

ou plus loin : l'église protestante unie du Canada propose des cultes par Zoom ou vous pouvez vous joindre. Détails sur leurs site : <https://egliseunie.ca/>

Lire la Bible autrement :

Les études bibliques se vivent dans nos paroisses une fois par semaine. Nos bibles ne se ferment pas pour autant le reste du temps. La pasteure suisse Carolina COSTA partage sur Instagram, Facebook, Tiktok et youtube des vidéos sur la foi et la bible. Courts et édifiants, n'hésitez pas à les écouter.

Louez le ! Ou la playlist de votre été

N'hésitez pas à écouter, et surtout louer, le Seigneur ! Sur un cd, avec un bon vieux recueil de chants, ou avec Spotify ou YouTube !

Prier pour d'autres

Etre en communion, faire partie de l'Eglise implique aussi de prier les uns pour les autres. Même, et surtout, si ses frères et sœurs ne sont pas physiquement à côté de nous. La prière d'intercession nous rappelle que nous pouvons confier à Dieu celles et ceux qui souffrent et nous tenir, par la pensée et la prière, aux côtés de nos frères et sœurs en humanité.

Pour nourrir cette prière, vous pouvez découvrir l'Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture (ACAT). Cette association œcuménique propose régulièrement des nouvelles du monde, des témoignages et des sujets de prière en faveur des personnes victimes de la torture, de la peine de mort ou des violations des droits humains.

Vivre la convivialité

L'Eglise se vit également ensemble, dans la rencontre et le soutien fraternel. Nos paroisses en ont fait une force. Notamment pendant nos repas paroissiaux, nos repas fraternels (en particulier à l'Hôpital et à Saint Avold), les kaffe kuchen, etc ...

Ces temps de convivialité sont bien plus qu'un simple repas ou

qu'un café pris ensemble.

Autour d'un repas, chacun trouve une place et chacun reçoit quelque chose à partager. Prendre un repas ensemble, c'est déjà vivre quelque chose de l'Évangile : apprendre à se connaître, se réjouir de la présence de l'autre et faire l'expérience d'une fraternité qui nous est donnée par Dieu. Partager le pain, le café et la conversation est aussi une manière de prendre soin les uns des autres et de rendre visible l'amour de Dieu.

Un pied dedans, un pied dehors

Toutes ces propositions ne remplaceront jamais complètement la joie de nous retrouver ensemble au culte. Notre présence compte. Elle fait vivre notre communauté, elle nous permet de nous soutenir, de chanter, de prier et de rendre visible l'Eglise dans notre village et notre ville. Néanmoins, l'Eglise est aussi plus grande que les murs de nos temples et plus vaste que nos assemblées du dimanche matin. Elle se vit dans une chambre d'hôpital, autour d'une table partagée, dans une prière pour le monde, au détour d'une vidéo ou d'un psaume écouté au fond de son jardin.

Alors gardons un pied dans nos temples et un pied dehors. Retrouvons-nous quand nous le pouvons, et lorsque nous ne le pouvons pas, n'oublions pas que nous demeurons reliés les uns aux autres par le Christ, qui nous rassemble bien au-delà de nos murs.

« *Vous êtes concitoyens des saints, gens de la maison de Dieu.* » *Ephésiens 2 v19*

Pasteure Emily HUSER

La résilience des écrivains -écrire des soleils-



Boris CYRULNIK, célèbre neuropsychiatre et psychanalyste français

Pourquoi le champ de la blessure est-il, de loin, le plus prospère ?" (R. CHAR, "Lettera amorosa"). Boris CYRULNIK ajoute: "Le plus sûr moyen de recoudre la déchirure, c'est de suturer la plaie avec des mots... En écrivant, en raturant, en gribouillant des flèches dans tous les sens, l'écrivain raccommode son moi déchiré. Les mots écrits métamorphosent la souffrance..."

Au lendemain des obsèques de son père, le romancier FLAUBERT se déclarera "guéri" d'un poids insupportable qui pesait sur lui : "Je vais me mettre à travailler, enfin !".

Le poète NERVAL, "l'inconsolé" (du décès de sa mère alors que Gérard n'avait que 8 ans) mettra à distance une figure paternelle absente ou hostile en se choisissant un pseudonyme.

L'écrivain Romain GARY et bien d'autres se libéreront d'une enfance vécue douloureusement en écrivant des soleils ; beaucoup étaient des orphelins : BAUDELAIRE, TOLSTOÏ, VOLTAIRES, BYRON, SWIFT, DOSTOÏEVSKI, etc.

Pour certains (DOSTOÏEVSKI encore, FAULKNER, HUGO...), l'écriture évoquera un "gouffre noir", l'hémorragie affective

constituée par la disparition d'un enfant. Durant quatre ans, "hébété par le malheur", HUGO n'écrira plus un mot ; la vie reviendra doucement en lui et ce sera sous la forme d'une "simple" sublime poésie qu'il adressera à sa chère Léopoldine :

"Demain, dès l'aube, à l'heure où blanchit la campagne, je partirai. Vois-tu, je sais que tu m'attends..."

Je ne puis demeurer loin de toi plus longtemps...

Et quand j'arriverai, je mettrai sur ta tombe

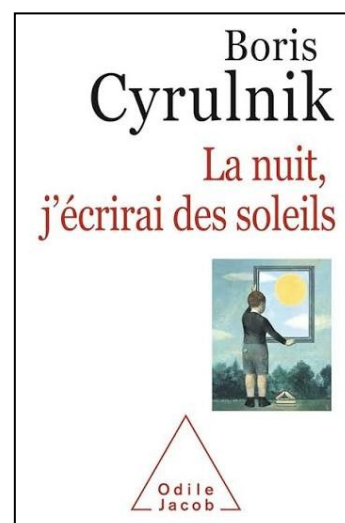
un bouquet de houx vert et de bruyère en fleur"

("Les Contemplations").

Les dernières pages du livre de Boris CYRULNIK insistent sur le lien écriture/processus de résilience : "Les blessures de l'existence, les manques et les pertes nous mettent en demeure de créer d'autres mondes plus habitables où nos âmes assombries seront ensoleillées... Quand la créativité est fille de la souffrance, l'écriture rassemble en une seule activité les principaux mécanismes de défense : l'intellectualisation, la rêverie, la rationalisation et la sublimation... Il faut chercher les mots qui donnent forme à la détresse pour mieux la voir, hors de soi... Écrire dans la solitude, pour ne plus se sentir seul, est un travail imaginaire qui trahit le réel puisqu'il le rend partageable... Depuis que j'ai écrit, je me suis mis au clair..., mais je ne suis pas guéri..., la blessure est dans mon corps, dans mon âme et dans mon histoire".

L'auteur de cet ouvrage, bouleversant, aura lui-même révélé au lecteur une enfance chaotique, "fracassée" : "J'ai appris que j'étais juif à l'âge de 6 ans, au petit matin de mon arrestation, le 10 janvier 1944... Personne n'avait pu me le dire puisqu'il n'y avait plus de juifs autour de moi. Ils étaient tous à Auschwitz, dans l'armée française ou dans la Résistance. Les Justes chrétiens qui m'entouraient ont voulu me protéger, en ne me le disant pas. Après la Libération, quand je racontais mon arrestation, mon évasion et ma guerre à 6 ans, des adultes éclataient de rire car un tel réel était, pour eux, impensable. Leur incrédulité m'a fait taire pendant 40 ans. Après avoir retrouvé les archives et les témoins, j'ai voulu réfléchir à cette enfance curieuse. J'ai écrit un livre ("Sauve-toi, la vie t'appelle", Odile JACOB, 2012) auquel j'ai donné la forme d'une enquête et non pas celle d'une autobiographie... Mon enfance est devenue une vie lue et non plus imaginée en silence... Le travail de l'écriture avait modifié ma mémoire..."

Denis DAGON



Crédit Mutuel

Stiring-Schoeneck

6 boulevard Saint Joseph – 57350 Stiring-Wendel
Rue Clemenceau – 57350 Schoeneck

Tél : 03 87 82 95 07

**UNE BANQUE QUI APPARTIENT À SES CLIENTS,
ÇA CHANGE TOUT.**

JOHANN & HENRI

MAISON
FLOR&SENS
ARTISAN FLEURISTE

DEPUIS 2014

03 55 15 62 96 Flor.et.sens@sfr.fr

66, rue Nationale

@floresens57

Flor&Sens - Stiring Wendel

RESTAURANT BRASSERIE
PIZZERIA



2, rue de St-Avold
PORCELETTE

PIZZA A EMPORTER
SOIREE MOULES-FRITES
SOIREE ASPERGES
Cuisine soignée
Repas d'affaires et de famille
Tél 03 87 93 02 68



**Pompes Funèbres
HENNI**

69, rue du Maréchal Foch n° habilitation : 09 - 57 - 36
57540 PETITE ROSSELLE

Tél : 03 87 85 29 40

Optic2000

Grégory KLEIN
Opticien diplômé

26, rue Saint-François
57350 STIRING-WENDEL
Tél : 03 87 87 51 45
Fax: 03 87 87 72 23
Email:
optiquedillenseger@gmail.com

**Aux familles touchées par un deuil,
la Maison offre ses conseils et son aide
avec compétence et discrétion.**

**Pompes Funèbres
KLEIN-HENNI**

FORBACH STIRING-WENDEL BEHREN-LES-FORBACH SARREGUEMINES
03.87.85.22.14

POMPES FUNÈBRES

Burkhard

*Conseil et assistance auprès des familles
La compétence et le savoir-faire d'une équipe de professionnels*

A VOTRE SERVICE 24h/24 - 7j/7

FORBACHOISES

35, rue Sainte-Croix
57600 FORBACH
Tél. 03 87 88 29 64

BEHRINOISES

Centre Commercial 1
57460 BEHREN-lès-FORBACH
Tél. 03 87 87 00 21

REPARATION - TRANSFORMATION - CREATION

STEPIEC
Since 1985

Horlogerie - Bijouterie - Joaillerie

52 rue Saint-François
57350 STIRING-WENDEL



ACHAT D'OR

vente en ligne : stepec.fr



DIAM 2000

Ehmann

Horloger - Joaillier

Centre St-Jacques 57000 Metz Tél. 03 87 74 50 29
www.diam-2000.fr



ADDIS

CHARPENTE - COUVERTURE - ZINGUERIE - BARDAGE

*Spécialisé dans la gouttière Alu en couleur
sans joint ni soudure !*

110 route de Forbach
57350 SPICHEREN

Tél: 03 87 87 90 40
Port: 06 87 75 87 40



L'atelier de Poppy

Sculptures en fer forgé
MERTZ André

Tél : 06 79 34 68 70

Épicerie italienne



Italia del Gusto

SARREGUEMINES
Épicerie et spé-

Nouveau: BAR A VIN



PETITE RESTAURATION:
Panini gourmand, sandwich
Assiette de charcuterie & fromages

ATTENTION: NOUVELLE ADRESSE:
2 rue des Généraux Cremer à SARREGUEMINES



POMPES FUNÈRES
de la faïencerie
SARREGUEMINES

1 rue de Verdun
57200 SARREGUEMINES
☎ 03.87.28.13.67

Olivier STANO
Gérant



Maison ROMANG
Torréfaction - vente de cafés & thés
Vins, Champagnes, Spiritueux, Whiskies
Épicerie fine, Paniers garnis, Cadeaux d'entreprise

6, rue nationale 57200 SARREGUEMINES
Tél. 03 87 98 12 24
Email: maisonromang.sgms@gmail.com

f MAISONROMANG

Pompes Funèbres

Eternité

24h/24
7j/7



1a, route de Nancy
57200 SARREGUEMINES

ISO 9001 - 2008
03 87 02 8000

SQS certifié SQS 12 9 2001 : 2000



SCHLOTTERBECK
mode

www.schlotterbeck.fr

Juste se sentir bien...

INGWILLER : 74-78 rue du Gal Gouraud - Tél : 03 88 89 44 40
SARREGUEMINES : 1 rue Poincaré - Tél : 03 87 28 35 20

BUROTOP

Télécopieurs - Copieurs - Mobilier
Calculatrices - Caisses enregistreuses
Machines à écrire - Machines à dicter
Ordinateurs - Imprimantes - Fournitures - SAV

9, avenue de la gare 57200 SARREGUEMINES
Tél. 03 87 02 97 70-Fax 03 87 02 97



DéGRIF FENETRES

FENÊTRES PORTES VOILETS

LE HAUT DE GAMME ACCESSIBLE

- Fenêtres
- Portes d'entrée
- Porte de terrasse
- Portes de garage
- Volets roulants, battants
- BSO





Nos agences

03 88 07 06 04
contact@degriff-fenetres.fr
www.degriff-fenetres.fr f

33 rue St-Exupéry
67500 HAGUENAU

26 rue de St-Nicolas
67700 SAVERNE

Traces 89 page 15

Secteur des paroisses de L'Hôpital, Carling,



Départ général : culte de rentrée le 13 septembre à 10h30 à L'Hôpital ! Et première journée de KT !

Rendez vous pour le culte commun de rentrée. Nous accueillons les nouveaux venus du catéchisme et

du club d'enfants. Les débutants du catéchisme recevront leur Bible. Le culte sera suivi d'un repas « auberge espagnole » où chacun ramène de quoi partager.

Bienvenue au club d'enfants

Vous avez des enfants âgés de 5 ans à 12 ans ? S'ils aiment dessiner, bricoler, faire des jeux, écouter des histoires, manger des crêpes... Nous nous retrouvons un samedi par mois.

Première rencontre : dimanche 12 septembre 10h30 au culte de rentrée et première séance le samedi 26 septembre 10h avec repas au Centre Paroissial de Saint Avold

Renseignements et inscriptions: Mme Brigitte FIGIEL ou la pasteure Emily HUSER

Go pour le KT !

Envie de découvrir la foi ? De rigoler ? De partager et discuter ? De faire du bricolage ? Rejoins nous à partir de 12 ans.

Cette année, nous tentons une nouvelle expérience : le catéchisme se fera par temps forts avec un dimanche par mois et une activité. Première réunion : le 5 septembre à 10h à L'Hôpital.

Les inscriptions au presbytère de L'Hôpital (03.87.93.76.34) ou chez Mme FIGIEL 06 06 70 61 54 .

Le nez dans la Bible

A L'Hôpital, le vendredi après-midi à 15h, à partir du vendredi 11 septembre.

A St Avold, le mercredi soir tous les 15 jours, au centre paroissial à partir de 20h. Première date : 9 septembre

Renseignements et inscriptions : Pasteure Emily HUSER

A Créhange : rencontres œcuméniques avec la paroisse catholique, le mercredi soir tous les 15 jours à 20h. Renseignements chez Mme MAZETTA : 03.87.94.16.04.

Un moment, le nez dans la Bible – Bible Art Journaling

Ouvert à tous, sans besoin d'être des artistes confirmés. Participation de 5 euros.

Première date : mercredi 16 septembre à 18h à L'Hôpital. Inscriptions chez la Pasteure HUSER. Possibilité de dîner ensemble après (ramenez votre repas tiré du sac).

Noël déjà maintenant !

En vue de la vente de l'avent de la paroisse de Saint Avold, nous proposons le 12 septembre un atelier bricolages de Noël au CPP. N'hésitez pas à nous rejoindre pour bricoler avec nous. Contact : Martine KIEFFER tél. 06.09.78.28.15.

Repas fraternels :

Nous partageons dans la bonne humeur un repas simple et convivial.

Le prix ? Il ne doit empêcher personne de venir. Nous indiquons un ordre de prix qui permet de couvrir les frais mais chacun met ce qu'il peut (et veut) mettre dans ce repas.

A Saint Avold : au centre paroissial protestant. Premier repas le mardi 22 septembre, puis voir planning distribué. Renseignements et inscriptions : Miette GALLANT (06.16.64.05.42).

A L'Hôpital : Reprise le jeudi 19 novembre puis tous les jeudis. Réservation : 03.87.93.76.34.

Culte de la fête des récoltes : le 5 octobre

Nous rendrons grâce ensemble pour les récoltes lors du culte du dimanche 5 octobre à L'Hôpital, à 10h et à 15h à la chapelle de Créhange.

Culte de la Réformation ! Dimanche 25 octobre à 10h à L'Hôpital, avec la chorale Enjoy Gospel 57

Culte commun à nos deux paroisses et suivi de son traditionnel repas médiéval. Inscriptions obligatoires : 03.87.93.76.34.

Culte d'éternité :

Nous nous rassemblerons pour nous souvenir de celles et de ceux qui nous ont quittés durant l'année écoulée, confier nos peines à Dieu et nous laisser porter par son espérance. Un temps de recueillement, de souvenir et d'espérance ouvert à tous.

Dimanche 15 novembre à 10h à L'Hôpital et le 22 novembre à 10h30 à Saint Avold.



What's App : l'Avent dans la poche !

Durant l'Avent, nous créerons un groupe sur Whatsapp où seront partagés : prières, images, chants, etc ...

Matériel requis : un téléphone portable!

Envoyez-votre numéro à la pasteure Huser : 06.23.56.84.89 et on vous ajoutera à l'aventure !

Week-End du commerce équitable, les samedi 7 et dimanche 8 novembre, de 14h à 18h, salle de la piscine à Saint-Avold.

C'est la 26^{ème} « vente expo » organisée par le groupe CIMADE-CCFD-Terre Solidaire, composée de membres des deux paroisses protestante et catholique de Saint-Avold.

26 ans déjà... Une action commune en faveur des artisans d'Afrique, d'Asie, des Amériques, et de notre région. Là-bas et ici, nous agissons pour que leur travail soit reconnu, qu'ils puissent l'effectuer en toute dignité et nous proposer des articles répondant aux normes européennes, tout en refusant le travail des enfants et en assurant une formation à leur épouse.

A quelques semaines de notre fête de Noël, laissez-vous tenter par des produits d'artisanat ou issus d'une agriculture saine et propre qui protège notre terre.

Contact, si vous voulez participer à l'organisation : Mme Gallant 06 16 64 05 42

Samedi 12 décembre à 12 heures, au CPP, rue des Anglais à St-Avold, Repas CIMADE-CCFD-Terre Solidaire. Les bénéfices du repas sont intégralement reversés à ces deux associations nationales protestante et catholique, pour soutenir leurs actions respectives dans l'accueil des étrangers, les projets de développement et les initiatives de plus en plus nombreuses pour la sauvegarde de notre planète.

Inscription auprès de Mme GALLANT 06 16 64 05 42

En advent vers Noël ! « Glück auf ! »

Pour le temps de l'Avent, nous vous proposons toute une série d'animations et de cultes pour vous préparer à Noël :

Dimanche 30 novembre : culte du 1^{er} Avent à L'Hôpital

Samedi 5 novembre : Journée de l'Avent à Saint Avold au CPP avec un repas soupe saucisse à midi, puis un marché de Noël.

Le même jour, à 18h, une veillée de l'avent avec chants et louange.

Et si vous faisiez un bout de chemin avec votre paroisse ?

En février 2027 auront lieu les élections presbytérales. Le conseil presbytéral veille à la vie de la paroisse, porte ses projets et accompagne sa mission. Chacun y apporte ses talents, ses idées et sa sensibilité.

Vous vous demandez si cet engagement pourrait être pour vous ? Parlons-en !

L'Eglise se construit ensemble. Peut-être y avez-vous une place à prendre.

Joies et peines :

Joies : « *Ne crains rien ; je t'ai appelé par ton nom. Tu es à moi ! Es 43, 1* »

Nous prions pour les enfants baptisés dans nos communautés.

Zarina PICCIAU, fille de Salomé OESCH et de Steven PICCIAU,

Théa MASSING, fille de BAEUMER Estelle et de Jordan MASSING,

Lou PAQUET, fille de Léa FRIEDRICH et de Tom PAQUET,

Léon STARCK, fils de Marjorie WEHRUNG et de Nicolas STARCK.

Peines : « *Toi, qui est ma force, c'est vers toi que je regarde. Oui, Dieu est ma forteresse. » Ps 59, 10.*

Nous avons remis à Dieu :

- Ferdinand JANETZKI, décédé le 9 juin à l'âge de 72 ans

- François RUGIERO, décédé le 9 juin à l'âge de 82 ans

- Lydia BIER, décédée le 23 juin à l'âge de 95 ans.

Renseignements pratiques

Paroisse de L'Hôpital: Pasteure et présidente du Conseil Presbytéral : Emily HUSER, 54 rue de Carling, 57490 L'HÔPITAL. tél: 03 87 93 76 34

Emily.huser@uepal.fr

Mme Ingrid CENIC tél: 06.30.24.66.34.

M JANETSKI: 06.21.20.63.01.

Retrouvez-nous sur Facebook: « paroisse protestante de L'Hôpital-Spittel »

Paroisse de Saint-Avold-Créhange:

Présidente du Conseil presbytéral : Brigitte FIGIEL

Tél 06 06 70 61 54

Vice Prte Mme GALLANT Tél 06 16 64 05 42

Facebook : ParoisseProtestanteSaintAvold/Créhange

Site internet : paroisseprotestante-stavold-creutzwald.fr



Paroisses Protestantes de Forbach / Behren & Stiring Wendel / Schoeneck / Petite Rosselle



Changement dans la paroisse à partir du 1^{er} septembre:

Le Consistoire supérieur de l'UEPAL, considérant que Monsieur le pasteur Heinrich HOFFMANN a exercé plus de quinze ans à Forbach, exercera dorénavant à Freyming-Merlebach et Creutzwald. Plus d'informations sur la page consistoriale (page 5).

Un grand MERCI à Mme Sabine TRAUTMANN pour ses longues années de service



Au 1^{er} juillet, Mme Sabine Trautmann a démissionné de ses postes de receveuse de la paroisse de Stiring-Wendel et de conseillère presbytérale et trésorière de la paroisse de Forbach qu'elle a occupés pendant de très longues années. Innombrables sont les heures qu'elle a passées avec les comptabilités des deux paroisses, le nombre de courriers qu'elle a rédigés en tant que secrétaire du CP, les kilomètres qu'elle a faits pour accueillir des ouvriers, suivre des travaux, demander des devis, nettoyer les locaux. Elle était impliquée dans les fêtes paroissiales, dans l'accueil des paroissiens aux cultes, dans la distribution des TRACES. Elle était un soutien inestimable pour nous, pasteurs, toujours disponible, à l'écoute et prête à donner des conseils. Elle a servi nos paroisses avec un engagement et une générosité remarquable. Nous lui adressons nos sincères remerciements pour tout ce qu'elle a fait et donné pendant des dizaines d'années.

Appel urgent : Recherche des trésoriers.

Suite à la démission de Mme Sabine TRAUTMANN, nous cherchons deux personnes qui reprennent la trésorerie et la compatibilité respectivement dans les paroisses de Forbach et de Stiring-Wendel. Mme TRAUTMANN est prête à former les personnes volontaires. Elle souligne qu'il n'est pas nécessaire d'être comptable de métier pour assumer cette fonction. Quelques heures de formation suffisent pour en comprendre le fonctionnement et prendre le relais. Ne vous inquiétez pas : ses engagements remarquables cités ci-dessus ont largement dépassé la fonction de trésorière.

Chers paroissiens, on ne peut laisser les paroisses sans gestionnaires des comptes... ! C'est donc un appel d'urgence. Celui qui veut bien donner un coup de main est invité à prendre contact avec le pasteur Cosima HOFFMANN ou avec les membres des Conseils Presbytéraux.
Merci d'avance !

"LETTRE OUVERTE DE

Mme TRAUTMANN SUITE A SA DEMISSION"

Comme vous avez pu le lire, ma démission a été actée au 1 juillet 2026.

Je tiens à préciser que la raison de cette démission n'est en aucun cas liée ni à un quelconque désaccord, ni à une relation conflictuelle avec les pasteurs Heinrich et Cosima HOFFMANN, ni avec les conseillers presbytéraux ou la majorité des paroissiens comme certains et certaines se font déjà un malin plaisir à colporter, mais du fait que depuis quelques années, notre Directoire, tout d'abord représenté par M. ALBECKER puis depuis les dernières élections par Mme GERBER, n'a instauré que mépris et harcèlement envers les pasteurs et conseillers des paroisses de Forbach et Stiring-Wendel. Le Directoire pour ce faire, se basant uniquement sur des lettres envoyées régulièrement par de soi-disant "paroissiens et bons chrétiens" qui se cachent lâchement derrière des lettres anonymes ou pour certaines signées a fait son choix...

Ce qui est regrettable, c'est qu'à ce jour, que ce soit au niveau de notre Présidente, de ses conseillers ou de ces détracteurs qui n'assument pas ouvertement leurs opinions, ni les pasteurs ni les membres des conseils presbytéraux de Forbach ou de Stiring, n'ont jamais, à aucun moment, été sollicités afin qu'on leur expose leurs griefs.

En tant que bénévole et conseillère presbytérale depuis plus de 30 ans, j'estime, depuis le nombre d'années que j'œuvre au sein des paroisses de Behren-lès-Forbach puis de Forbach, avoir essayé de faire au mieux afin de contribuer à faire vivre ces paroisses mais l'énergie qui me reste ne mérite plus que je perde mon temps avec nos "instances". Dont acte et c'est uniquement la raison pour laquelle je me retire de tous mes engagements et que je souhaite une bonne continuation et beaucoup de courage à ceux et celles qui continuent le combat.

Sabine

Pasteure: Cosima HOFFMANN, 13, rue de la Forêt -
57600 FORBACH Tél: 03 87 87 39 13;
email: cosima.hoffmann@free.fr
Stiring-Wendel
Sacristaine : Carmen KOEPEL, Tél: 06 47 80 04 34



Paroisses Protestantes de Forbach / Behren & Stiring Wendel / Schoeneck / Petite Rosselle



Qui souhaite renforcer les équipes des Conseils Presbytéraux ?

Donner un coup de main aux activités, à l'entretien de l'église, à participer par ses idées et ses dons à l'animation de la vie paroissiale ? Alors, contactez-nous !

Les élections au Conseil Presbytéral s'approchent. Elles auront lieu le 7 février 2027. Nous cherchons des personnes qui souhaitent intégrer le Conseil Presbytéral. Car certaines personnes sont sortantes et ne souhaitent plus renouveler leur mandat.



Culte de rentrée : 13 septembre à 10 H 15 à l'église de Forbach

Commençons l'année scolaire avec la bénédiction de Dieu. Cordiale invitation aux familles ! Accueil des confirmands et des auditeurs. Depuis quelques années déjà, les jeunes des paroisses de Forbach et de Stiring-Wendel font le caté ensemble. Une réunion d'information et d'inscription au catéchisme aura lieu le jeudi 3 septembre à 19 H à Forbach.



Chorale paroissiale « Et si on chantait ? » :

Bienvenus sont tous les passionnés du chant ! Nous préparons l'animation pour la fête de l'ave-
ment. Contactez le pasteur pour plus d'informations.

Café des seniors

Les seniors de Stiring sont invités à venir au café des seniors à Forbach. Il a lieu le premier jeudi du mois au foyer A. Schweitzer, de 14h30 à 16h30. Si vous ne pouvez-vous déplacer jusqu'à Forbach, merci de téléphoner au pasteur pour qu'on puisse organiser le transport. Bienvenue à tous !

Dates : **3 septembre, 1^{er} octobre, 5 novembre**

Bourse aux Lego :

Une deuxième édition de cette grande bourse proposée aux passionnés de Lego aura lieu **le 13 septembre** au foyer A. Schweitzer de Forbach.

Réservation des tables au : 06 01 16 11 06



Le 18 juillet, notre sacristaine à Stiring, Carmen HOFFMANN, a épousé Patrick Koeppel à la mairie de Schoeneck. Nous adressons au couple nos meilleurs vœux de bénédiction et de bonheur.

Fête des récoltes :

Dimanche 4 octobre, 10h à Stiring-Wendel

Partageons le pain et les raisins en signe de reconnaissance pour tous les biens dont nous pouvons nous réjouir tous les jours. Culte animé par les jeunes. Merci d'apporter des fruits et des légumes à l'église pour décorer l'autel.



Culte bilingue de la Réformation,

célébré avec nos amis allemands : samedi 24 octobre à l'église protestante de Ludweiler à 18h (Hugenottenkirche). Zweisprachiger Reformationsgottesdienst.



N'hésitez pas de téléphoner au presbytère pour faire du covoiturage.

Culte du dimanche de l'Éternité : 15 novembre (Stiring) et 22 novembre (Forbach), 10h

Nous nous souvenons des personnes qui sont entrées dans la paix du Christ durant l'année écoulée et prions pour leurs familles.

Fête de l'Avent à Stiring-Wendel :

Dimanche 29 novembre

Culte - repas - après-midi récréatif dans l'ambiance de Noël.

Inscription chez Evita Grosshans : 06 21 68 96 47

Fête de l'Avent à Forbach :

La date n'est pas encore fixée.

Inscription au 03 87 87 39 13

Joies et peines dans nos paroisses :

Nous avons accueilli par le baptême :

Clara SOBUS, fille de Loic SOBUS et Lena ZIEHMER, 26 / 07 à Forbach

Bénédiction du mariage :

Grace KANOOU et Christopher MABOU, 25 /07 à Forbach

Dans l'espérance de la résurrection, nous avons remis à Dieu :

Simone DOHA née FELSKE, 27/05 à Forbach, 86 ans
Marie-Rose NELZ née Ulrich, 11 juin à Stiring-Wendel, 75 ans

Manfred MERTES, 18 juillet à la morgue de Petite Rosselle, 87 ans

« Celui qui demeure sous l'abri du Très-Haut repose à l'ombre du Tout-Puissant. Je dis à l'Eternel : Mon refuge et ma forteresse, mon Dieu en qui je me confie. (Ps 91,1s)

Paroisse Protestante de Sarreguemines

Souvenir de l'exposition des gravures de Henri BACHER colorisées par Raymond VILHEM



et du concert du « Quatuor Atouvénts » à l'occasion de l'anniversaire de Henri BACHER



Cours de théologie au Foyer

Samedi 3 octobre 9h-12h par Marc VIAL *Initiation à la théologie de Karl BARTH*

Samedi 5 décembre *Frédéric ROGNON* René Girard : sacré, violence et non violence.

Renseignements auprès de Jean Luc BARTHEL Tél.: 06 40 59 93 09

SAM KT de 10h à 12h au foyer Henri Bacher les samedis 12 septembre, 7 octobre et 7 novembre pour les enfants nés en 2013 et 2014. Lors du culte de la rentrée les nouveaux recevront leur bible dimanche 13 septembre à 10h.

Lecture œcuménique de la Bible

L'Épître de Paul aux Romains à partir du jeudi 27 août puis une fois par mois au Foyer Henri Bacher 17h15-18h45. Contactez le pasteur pour les dates à venir!

Pasteur Samuel MAHLER, 21, rue George V - 57200 SARREGUEMINES Tél : 03 87 95 16 86 ou 06 03 95 42 12 courriel: samuelmahler@aol.com

Repas de la fête des Moissons et des récoltes

Dimanche 4 octobre à midi au foyer.

Soupe et saucisse sur inscription auprès de Mme Christiane LOHMANN Tél.: 06 52 08 08 03.



Poésie et musique en allemand

Mardi 6 octobre 19h au Foyer Henri BACHER. « *Knips' das Licht an Jonas.* » Poesie zum angucken, anfassen und anhören par Dirk PIPER de Sarreguemines et Michael GORIUS de Kleinblittersdorf. Certains poèmes sont traduits.

Stand de littérature chrétienne au marché de Sarreguemines

Marie KETTER vous propose livres, cartes...au nom de la SEMIS, Mardi matin. Contact: 06.13.54.80.70

La VENTE de l'AVENT

Samedi 28 novembre 15h au foyer Henri BACHER Stand, café, gâteaux, tombola avec repas du soir sur inscription et Dimanche 29 novembre repas de midi sur inscription chez Christiane LOHMANN au 06 52 08 08 03 avant le 23 novembre !

Concerts

Samedi 10 octobre 20h par l'ensemble de mandolines de Stiring, Orchestre à plectre à l'église.

Gratuite - Plateau.

Vendredi 13 novembre 19h, du **Bleuet de France** à l'église avec l'Harmonie Municipale, des lycéens... en mémoire des victimes des attentats, des blessés de France...

Nos joies et nos peines

Baptêmes

31/05 Valentin ENDRES

7/06 Théa HOFFMANN

6/09 Rosalie QUADE POUSSELER

Mariage

18/07 Gaël DOUL et Julie PHILIPPE

Enterrements

26/06 Sigrid BECK 93 ans

9/07 Jean Claude KOEPEL, 71 ans

29/07 Ralf HARIG, 57 ans

« Mon âme bénit l'Eternel et n'oublie aucun de ses bienfaits. » Psaume 103

Aumônerie protestante aux hôpitaux et aux EHPAD - secteur de Sarreguemines-Bitche

Chers amies et chers amis en Christ,
je vous souhaite la paix du cœur et
une rentrée bénie et spirituelle. S'as-
seoir à côté des personnes traversant
une situation difficile demande une
disponibilité spirituelle.

La personne hospitalisée et sa visite
ont besoin de **celui** qui nous accompa-
gne particulièrement dans nos épreu-
ves.

Nos mains sont vides. Nous sentons
nos limites, mais nos cœurs sont ou-
verts envers **celui** dont nous ne dispo-
sons pas.

Que sa présence reconforte et habite
la personne hospitalisée et celui ou
celle qui l'accompagne : quand l'Invisi-
ble arrive, la paix du cœur s'installe.
Un bien étrange nous traverse.

« Dieu est esprit. » dit Jésus dans Jean
4/24. Esprit de confiance, d'amour et
d'espérance.

Bien à vous

Conrad MOHR



NOUVELLES de l'AUMONERIE

Bienvenue à la nouvelle visiteuse bé-
névole de l'UEPAL au sein de notre
aumônerie, Madame Renate STARCK.

Forte de 5 journées de formation et
d'un stage de six mois accompli au
Hohberg, Renate STARCK rendra dé-
sormais visite aux résidentes et rési-
dents à l'EHPAD Sainte Marie.

Invitations

- à une journée de formation gratuite de l'UEPAL:
« Ne m'oublie pas -Vergissmeinnicht »
ou cheminer avec les personnes atteintes de troubles cognitifs
Jeudi 15 octobre 2026 de 9h – 16h45
8, rue Général Leclerc, presbytère protestant de Reichshoffen.
Départ en covoiturage : **7h30** sur le parking du CHS
Inscription avant le 12 septembre 2026 !
- à une Journée de formation régionale proposée par la Fé-
dération Protestante de France et l'UEPAL :
« Quand le soin rencontre la spiritualité »
ou peut-on soigner la quête de sens ?
Jeudi 19 novembre 2026 9h – 17h
Salle 5^e EST Nouvel Hôpital Civil place de l'Hôpital Strasbourg
Avec Elio JAILLET, théologien protestant
Dr Nicola SENA, médecin de soins palliatifs,
Amélie WEISS, psychologue,
Dr Annick VANDERLINDEN ancienne aumônière
Départ en train : 6h50 à la Gare de Sarreguemines
Inscription avant le 15 octobre 2026

Permanences de l'aumônerie protestante

Lundi : matin et après-midi: Hôpital Robert Pax

Mardi : matin et après-midi: CHS

Mercredi : matin Hôpital Robert Pax; après-midi aux Ehpads Sainte Marie et Notre Dame du Blaumberg

Jeudi matin et après-midi : Centre de Médecine Physique et de Réadaptation le Hohberg »

Vendredi: matin Ehpads « Les Sources », Hambach; après-midi Hôpital Saint Joseph, Bitche

Pasteur et aumônier coordinateur : Conrad MOHR.

Téléphone : 06.49.83.77.67. Courriel : conrad.mohr@uepal.fr

Visiteuse bénévole : Mme Renate STARCK, mercredi après midi à l'Ehpads Sainte Marie

Künstliche Intelligenz in der Kirche

Alle reden über Künstliche Intelligenz (KI). Viele nutzen sie bereits.

Spätestens seit dem Evangelischen Kirchentag 2023 ist klar: Das Thema ist nicht mehr theoretisch. Damals wagte man ein Experiment: In einem Gottesdienst wurde eine Predigt gehalten, die vollständig von KI geschrieben war. Ein von KI generierter Avatar auf einer Leinwand trug die Predigt vor. Ein Großteil des Kirchentagspublikums war anschließend alles andere als überzeugt.

Keine Frage: KI kann heute beeindruckend gut Texte schreiben – strukturiert, verständlich, stilistisch angepasst; sie kann Bibelstellen vorschlagen, religiöse Symbole erklären, liturgische Formeln kombinieren. Doch dabei ist eines klar: KI *glaubt* nicht. Sie *hofft* nicht. Sie *zweifelt* nicht. Sie kennt keine innere Dunkelheit und kein spirituelles Erwachen. Sie *reproduziert* nur – was Menschen vorher gedacht, gesagt, gebetet haben.

Und genau darin liegt eine Chance. KI zwingt uns zu fragen: *Was macht unseren Glauben eigentlich aus?* Was bleibt, wenn eine Maschine dasselbe sagt wie wir – nur schneller und fehlerfreier?

Diese Fragen stellen sich nicht nur im Christentum. Auch an-

dere Religionen ringen mit der Präsenz der KI in spirituellen Räumen. Im Judentum werden KI-Systeme entwickelt, die halachische Literatur durchsuchen oder rabbinische Texte verknüpfen. Im Islam helfen KI-Anwendungen beim Formulieren von Khutbas oder beim Auffinden von Koranstellen zu bestimmten Themen. Im Buddhismus experimentieren

als ein Text. Ein Gebet ist mehr als eine grammatikalisch korrekte Bitte. Deshalb ist die eigentliche Frage nicht: *Dürfen wir KI nutzen?* Sondern: *Wie nutzen wir sie, ohne uns selbst zu verlieren?*

Künstliche Intelligenz fordert uns heraus, unsere Sprache, unsere Rituale, unser theologisches Denken neu zu reflektieren. KI ist damit mehr als nur

Werkzeug – sie ist Spiegel. Sie zeigt uns, was verloren geht, wenn Effizienz über Erfahrung triumphiert. Und sie ruft uns zurück – zur Tiefe, zur Echtheit, zur Begegnung.

Wenn Religionen beginnen, ihre tiefsten Überzeugungen mit den Herausforderungen

der Technik zu konfrontieren, entsteht kein Bruch, sondern ein neuer Raum. Vielleicht beginnt genau hier das interreligiöse Gespräch der Zukunft – über das Menschliche im Digitalen.

Angela SCHUBERTH-ZIEHMER

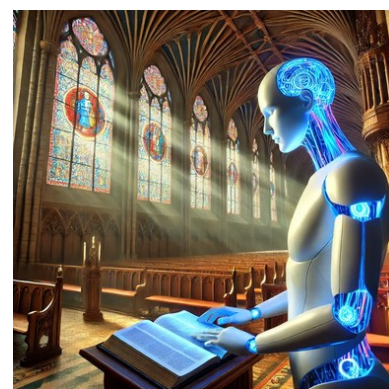


Von einem Bildschirm über dem Altar predigte die Künstliche Intelligenz in der St. Paul Kirche in Fürth

einige Klöster mit KI-gestützten Meditationsbegleitern.

Ohne Zweifel: KI bietet enorme Vorteile: Sie kann helfen, komplexe Inhalte zu vereinfachen, Sprachbarrieren zu überwinden, neue Perspektiven zu eröffnen. Gerade in der Bildungsarbeit oder der Seelsorge kann sie sogar eine wertvolle Assistenz sein.

Aber sie darf nicht zum theologischen Ersatz werden. Denn Glaube ist nicht nur Information – sondern Transformation. Er entsteht im Leben, in der Begegnung, im Hören und Antworten. Eine Predigt ist mehr



Journée SaarLorLux

La journée SarLorLux a eu lieu le 30 mai à ESCH-BELVAL, LUXEMBOURG. Accueilli par la paroisse de LUXEMBOURG dans une salle paroissiale catholique, nous avons découvert cette cité impressionnante récente où le nouveau rencontre l'ancien et se mélange.

Déjeuner au restaurant à FOND DE GRAS, suivi par un tour dans le train 1900 - un train à vapeur - et retour à la salle paroissiale qui héberge une chapelle au sous-sol où nous avons célébré le culte de clôture.



Confirmations du Consistoire de Sarreguemines

STIRING - WENDEL & FORBACH



Souvenir de la confirmation qui a eu lieu le 24 mai à Stiring-Wendel:
Arthur et Jules DECKER, Mathieu LANGENFELD,
Charline MAGER, Louise MERTES
Shana MULLER-MASCOTTO et Séverine MULLER
Lilou SAPEL, ydia YANYATOVITCH
Pasteurs Heinrich et Cosima HOFFMANN

L'HÔPITAL ST-AVOLD CREUTZWALD

Confirmation de Joris BURTIN, Ethan KOERNER
Fabio RAMON et Nina ZINCK



SARREGUEMINES

Souvenir de la Confirmation célébrée le dimanche Exaudi 17 mai 2026 à l'église protestante de Sarreguemines.
"Appelle-moi et je te répondrai" Jérémie 33,3

De gauche à droite: Maël MAETZ, Thomas STEIN, Alex BRENEUR, Nathan LAURAIN, Hugo BAUR, Anna SCHMIDT, Méli-
na FERSING, Romane COCUZZA, pasteur Samuel MAHLER